■ 검찰사건사무규칙 [별지 제31호서식]

형제 호

Criminal Case No. in 20XX

## 출 석 요 구 서 Request for Attendance

귀하에 대한 피의사건(아래 피의사실 요지 참조)에 관하여 문의할 일이 있으니 . . 오전(후) 시에 우리청 호 검사실로 출석하여 주시기 바랍니다.

피의사실 요지

You are requested to come to our Prosecutors' Office, room No.() at()a.m.(p.m.) on (Yea r)(Month)(Day) to deal with the case suspected of ()(complainant, accuser and petitione r).

출석하실 때에는 반드시 이 출석요구서와 주민등록증(또는 운전면허증 그 밖에 본인임을 확인할 수 있는 자료), 도장 및 아래 증거자료와 그 밖에 귀하가 필요하다고 생각하는 자료를 가지고 나오시기 바라며.

When attending, you must carry this request for attendance, ID card(or driver's license or any materials that can prove your identity), seal, evidence documents below, and any materi-als that need to be brought upon your judgment.

이 사건과 관련하여 귀하가 전에 충분히 진술하지 못하였거나 새로이 주장하고 싶은 사항 및 조사가 필요하다고 생각되는 사항이 있으면 이를 정리한 진술서를 작성하여 가지고 나오시기 바랍니다.

If you think that you did not have enough opportunity to make statements on the case previously or that some new arguments need to be made and investigation is needed, you may prepare for a written statement that includes those arguments, and bring it to the Office.

1.

2.

지정된 일시에 출석할 수 없는 부득이한 사정이 있거나 이 출석요구서와 관련하여 궁금하신 점이 있으면, 우리청 검사실(전화 , 담당자 )에 연락하여 출석일시를 조정하거나 궁금하신 사항을 문의하시기 바랍니다.

In case that you cannot afford to attend on a designated date due to inevitable situation s or have a question regarding this request, please contact our Office, room No.( )(Tel., Person in charge ) to make adjustments on the date or ask a question.

정당한 이유 없이 출석요구에 응하지 않으면, 「형사소송법」 제20조의2에 따라 체포 될 수 있습니다.

If you do not accede to the request for attendance without justifiable reasons, you can be subject to arrest in accordance with Criminal Procedure Act Article 20(2).

귀하는 변호인의 조력을 받을 권리가 있으며, 변호인이 참여한 상태에서 진술하실 수 있습니다. 변호인이 참여한 상태에서 진술하기 위하여 하는 경우에는 미리 연락해 주시기 바랍니다. You are entitled to receiving support from defense attorney and may state your views when the attorney is available. If you want to make statements with the attorney in presence, please contact us in advance.

20XX. . . . (Year) (Month) (Day)

00검찰청 검사

Prosecutor from 000 District Prosecutors' Office

직인 Seal